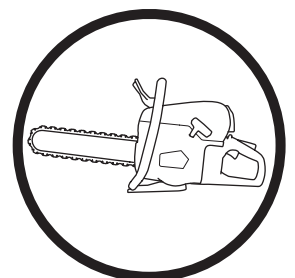


Návod na obsluhu
K 970 Chain



Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa,
či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Slovak

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbole na stroji

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

VAROVANIE! Pri rezaní sa tvorí prach, ktorý pri nadýchnutí môže spôsobiť zranenia. Používajte schválenú dýchaciu masku. Vyhýbajte sa vdýchnutiu benzínových výparov a výfukových plynov. Vždy zabezpečte dobré vetranie.

VAROVANIE! Spätne nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrozujúce zranenia. Pred používaním stroja si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli.

VAROVANIE! Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru.

Sýtič.

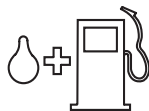
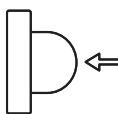
Pumpa

Dekompresný ventil

Plnenie, zmes benzínu/oleja

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.

Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy



Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

VAROVANIE!



VAROVANIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

UPOZORNENIE!



UPOZORNENIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

POZOR!

POZOR! Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji	2
Vysvetlenie výstražných úrovní	2

OBSAH

Obsah	3
-------------	---

PREZENTÁCIA

Vážený zákazník,	4
Vlastnosti	4

ČO JE ČO?

Čo je čo na diamantovej reťazovej píle?	5
---	---

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné	6
-----------------	---

DIAMANTOVÉ REŤAZE

Všeobecné	8
Skontrolujte reťaz	8
Skontrolujte pílu	8
Materiály	8
Jemné brúsenie	8
Preprava a uchovávanie	8

MONTÁŽ

Napnutie reťaze	9
Výmena reťaze a obruče	9
Utiahnutie matice lišty	10

NARÁBANIE S PALIVOM

Všeobecné	12
Palivo	12
Dopĺňanie paliva	12
Preprava a uchovávanie	13

PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie	14
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	14
Preprava a uchovávanie	18

ŠTART A STOP

Pred štartom	19
Štartovanie	19
Zastavenie	20

ÚDRŽBA

Všeobecné	21
Plán údržby	21
Čistenie	22
Funkčná kontrola	22

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	25
Rezné zariadenie	25
EÚ vyhlásenie o zhode	26

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok od spoločnosti Husqvarna!

Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším prianím. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám stroj predáva, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšej servisnej dielne.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Zabezpečte, aby bol na pracovisku vždy poruke. Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Viac ako 300 rokov inovácií

Husqvarna AB je švédská spoločnosť založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť tovareň na výrobu mušket. Už v tých časoch sa položili základy pre technické zručnosti na pozadí vývoja špičkových výrobkov v takých oblastiach, ako sú poľovné zbrane, bicykle, motocykle, prístroje pre domácnosť, šijacie stroje a výrobky určené na vonkajšie použitie.

Spoločnosť Husqvarna je svetovým lídrom v oblasti výroby výkonných strojov na vonkajšie použitie v lesníctve, na údržbu parkov a starostlivosť o trávniky a záhrady, ako aj výroby rezacej techniky a diamantových nástrojov pre stavebný a kamenársky priemysel.

Zodpovednosť používateľa

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním stroja. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať prevádzkovú príručku a pochopiť ju. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa stroja.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa stroja.
- Spôsobom, akým sa stroj používa a jeho údržbou.

Použitie tohto stroja môže byť regulované štátnou legislatívou. Skôr ako začnete stroj používať, si zistite, aké právne predpisy sú uplatniteľné v mieste, kde budete pracovať.

Výhrady výrobcu

Všetky informácie a všetky údaje v operátorskej príručke boli platné ku dňu odovzdania operátorskej príručky do tlače.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

Vlastnosti

Vysoký výkon, spoľahlivosť, inovatívna technológia, zlepšenia technických riešení a ohľaduplnosť k životnému prostrediu, to všetko sú hodnoty, ktorými sa výrobky Husqvarna líšia od ostatných.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

SmartCarb™

Zabudovaná automatická kompenzácia filtra udržiava vysoký výkon a znižuje spotrebu paliva.

Dura Starter™

Jednotka štartéra odolná voči prachu s utesnenou vratnou pružinou a ložiskom remenice, čím sa štartér stáva prakticky bezúdržbový a ešte spoľahlivejší.

X-Torq®

Motor X-Torq® poskytuje dostupnejší krútiaci moment pre väčší rozsah otáčok, výsledkom čoho je maximálny rezný výkon. Motor X-Torq® sa vyznačuje zníženou spotrebou paliva až o 20 % a zníženými emisiami až o 60 %.

EasyStart

Motor a štartér sú zostrojené tak, aby zabezpečovali rýchle a ľahké štartovanie stroja. Znižuje odpor šnúry štartéra až o 40 %. (Znižuje kompresiu počas štartovania.)

Pumpa

Pri stláčaní membrány odvzdušovača sa benzín pumpuje do karburátora. Pre štart je potrebný menší počet potiahnutí, čo znamená, že sa stroj ľahšie naštartuje.

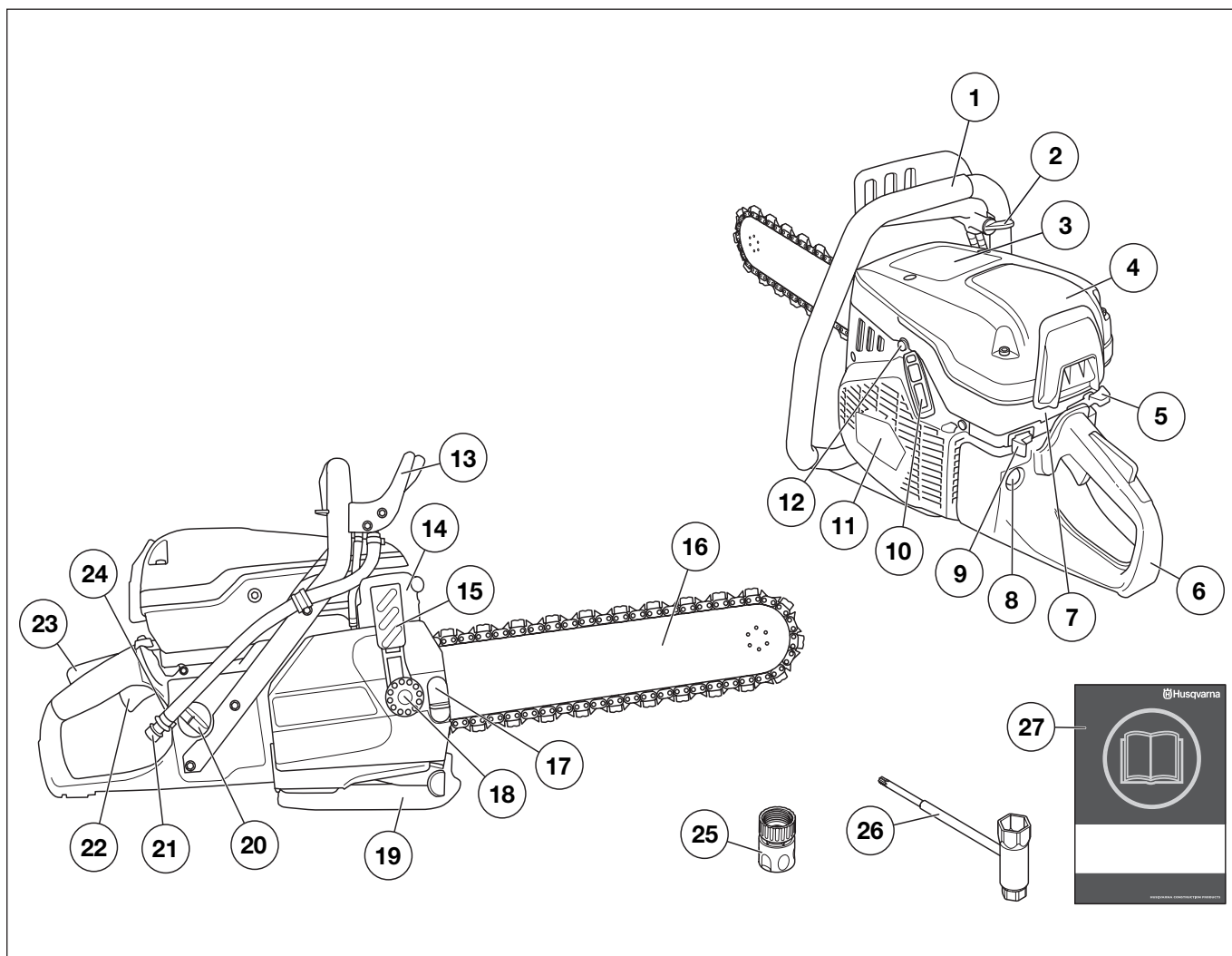
Účinný systém na tlmenie vibrácií.

Účinné tlmiče vibrácií šetria ramená a ruky.

Veľká hĺbka rezu

Poskytuje hĺbku rezu 390 mm (15 "). Rezy sa môžu účinne vykonávať z jedného smeru. Dajú sa vyrezať malé otvory s rozmermi 11 x 11 cm (4 x 4 "), čo je vynikajúce pri rezaní otvorov nepravidelných tvarov.

ČO JE ČO?



Čo je čo na diamantovej reťazovej píle?

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Predná rukoväť | 15 Rukoväť napínača reťaze |
| 2 Vodný kohútik | 16 Vodiaca lišta a reťaz |
| 3 Štítok s výstražnými piktogramami | 17 Protifáhlá skrutka |
| 4 Kryt vzduchového filtra | 18 Matica na vodiacej lište |
| 5 Sýtič. | 19 Chránič proti postriekaniu |
| 6 Zadná rukoväť | 20 Palivové veko |
| 7 Kryt valca | 21 Vodná prípojka s filtrom |
| 8 Pumpa | 22 Páčka |
| 9 Vypínač | 23 Poistná páčka plynu |
| 10 Štartovacia rukoväť | 24 Typový štítok |
| 11 Kryt štartovania | 25 Vodná prípojka, GARDENA® |
| 12 Dekompresný ventil | 26 Kombinovaný kľúč |
| 13 Chránič ruky | 27 Návod na obsluhu |
| 14 Tlmič výfuku | |

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné



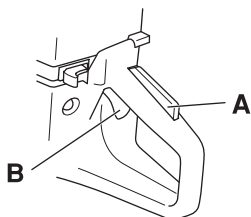
VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.

Poistná páčka plynu

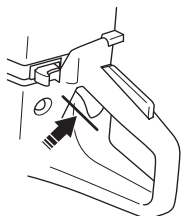
Poistka páčky plynu slúži na zabránenie náhodnému stlačeniu plynu. Keď stlačíte poistku (A), plyn sa uvoľní (B).



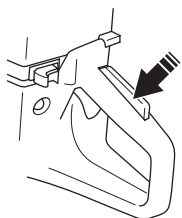
Poistka páčky zostane stlačená, pokiaľ bude stlačený plyn. Keď povolíte stisk držadla, páčka plynu aj poistka páčky plynu sa vrátia do svojej pôvodnej polohy. Je to riadené dvomi nezávislými vratnými pružinovými systémami. To znamená, že páčka plynu sa automaticky zablokuje v polohe voľnobehu.

Kontrola zablokovania škrtiacej klapky

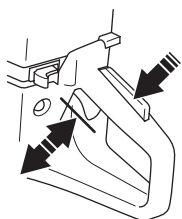
- Presvedčte sa, či je ovládanie plynu zablokované pri nastavení na voľnobeh, keď je poistná páčka plynu uvoľnená.



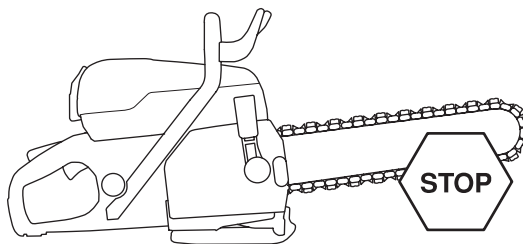
- Stlačte páčku plynu a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ju uvoľníte.



- Skontrolujte, či sa páčka plynu a poistná páčka plynu voľne pohybujú a či vratné pružiny náležite fungujú.

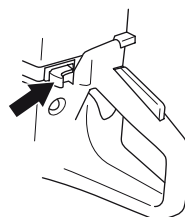


- Naštartujte pílu s diamantovou reťazou na plný plyn. Pustite ovládač plynu a skontrolujte, či sa reťaz zastaví a zostane stát. Ak sa reťaz otáča, aj keď regulátor plynu je na voľnobehu, mali by ste skontrolovať nastavenie voľnobehu na karburátore. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.



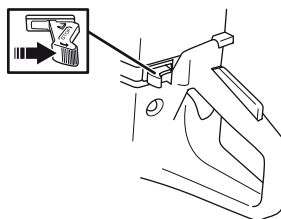
Vypínač

Vypínač sa používa na vypnutie motora



Kontrola vypínača

- Naštartujte motor a presvedčte sa, či sa motor zastaví, keď pohnete vypínačom do polohy stop.

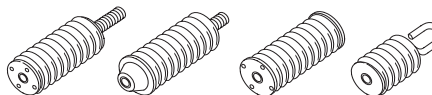


System na tlmenie vibrácií



VAROVANIE! Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problém u ľudí so zhoršeným krvným obehom, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pociťujú v prstoch, rukách alebo zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.

- Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.
- Systém na tlmenie vibrácií znižuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/rezným zariadením a rukovätami stroja. Teleso motora, vrátane rezného zariadenia, je odizolované od držiakov pomocou jednotiek tlmiacich vibrácie.



BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Kontrola systému na tlmenie vibrácií



VAROVANIE! Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

- Pravidelne kontrolujte jednotky tlmičov vibrácií, či nie sú prasknuté alebo deformované. Ak sú poškodené, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či je tlmiaci prvok pevne uchytený medzi motorom a rukoväťou.

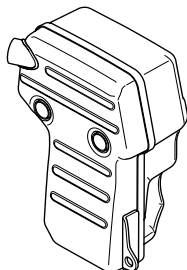
Tlmič výfuku



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj bez tlmiča výfuku alebo s chybným tlmičom výfuku. Chybný tlmič výfuku môže výrazne zvýšiť hladinu hluku a riziko požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

Tlmič výfuku je počas používania a po zastavení veľmi horúci. Platí to aj pri voľnobehu motora. Dávajte pozor na nebezpečenstvo požiaru, najmä pri manipulácii v blízkosti horľavých látok alebo plynov.

Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.



Kontrola tlmiča výfuku

Skontrolujte, či je tlmič výfuku kompletný a správne upevnený.

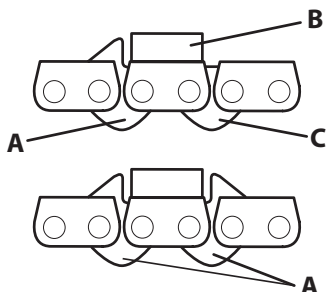
DIAMANTOVÉ REŤAZE

Všeobecné



VAROVANIE! Pretrhnutie reťaze môže spôsobiť vážne poranenie, ak reťaz odletí smerom k operátorovi.

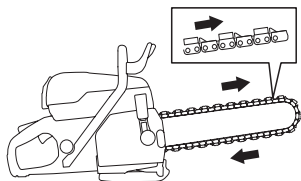
Na trhu sú k dispozícii dva základné typy diamantovej reťaze.



- A) Vodiaci článok s obmedzovacím zubom
B) Rezací článok s diamantovým segmentom
C – Vodiaci článok bez podložky

Keď používate reťaz s dvojitými obmedzovacími zubmi, dá sa reťaz nasadiť akýmkoľvek spôsobom.

Keď používate reťaz s jedným obmedzovacím zubom, mali by ste reťaz vždy nasadiť správne. Obmedzovací zub by mal navádzať segment do správnej výšky v reze.



Skontrolujte reťaz

- Skontrolujte, či sa na reťazi neprejavujú známky poškodenia vo forme uvoľnených článkov, zlomeného obmedzovacieho zuba alebo vodiacich článkov alebo zlomených segmentov.
- Ak bola reťaz vystavená silnému zaseknutiu alebo inému abnormálnemu preťaženiu, mali by ste ju zložiť z lišty a dôkladne preskúmať.

Skontrolujte pílu

Píla je vybavená niekoľkými bezpečnostnými funkciami, ktoré chránia operátora v prípade pretrhnutia reťaze. Pred začatím práce musíte tieto bezpečnostné funkcie skontrolovať. Pílu nikdy nepoužívajte, ak je poškodená alebo chýba ktorákoľvek z nasledovných častí:

- Kryt nad hnacím súkolím
- Poškodený alebo chýbajúci chránič ruky
- Poškodená reťaz

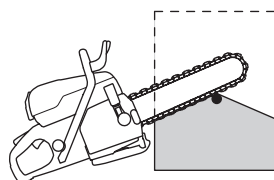
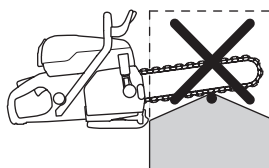
Materiály



VAROVANIE! Za žiadnych okolností sa píla s diamantovou reťazou nesmie prerobiť a používať na rezanie iných materiálov ako tých, pre ktoré je určená. Nikdy nesmie byť vybavená reťazou pre pílu na drevo.

Tento stroj je navrhnutý a určený na pílenie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Akékoľvek iné použitie je nevhodné.

Píla sa nikdy nesmie použiť na pílenie čistých kovov. Pravdepodobne by sa zlomili segmenty alebo pretrhla reťaz. Diamantový segment dokáže rezať zosilnený betón. Pokúste sa prezať zosilnenie spolu s čo najväčším množstvom betónu, tým uchránite reťaz.



Jemné brúsenie

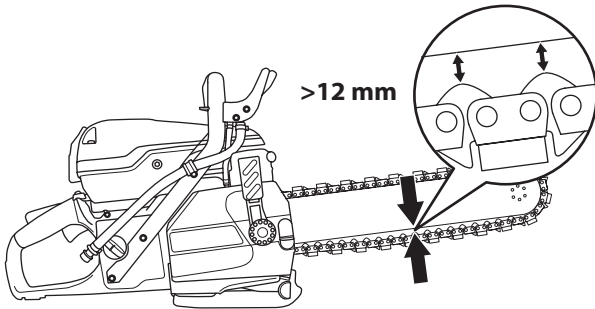
Po rezaní extrémne tvrdého betónu alebo kameňa môže diamantový segment čiastočne alebo úplne stratiť svoj rezný výkon. To sa môže stať aj vtedy, keď ste nútení rezať s nízkym čiastkovým tlakom (diamantová reťaz sa dotýka rezaného kusa po celej dĺžke lišty). Riešením tohto problému je na chvíľu rezať mäkký abrazívny materiál, napríklad pieskovec alebo tehly.

Preprava a uchovávanie

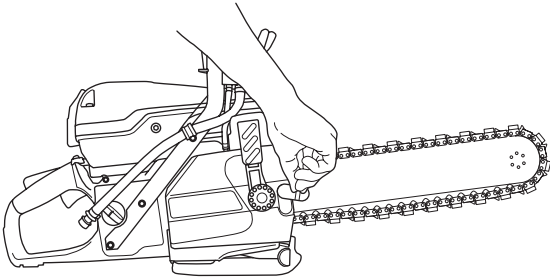
- Po ukončení práce by sa mala píla s diamantovou reťazou nechať v prevádzke s tlakom vody aspoň na 15 sekúnd, aby sa očistila lišta, reťaz a hnací mechanizmus od nečistôt. Opláchnite stroj vodou. Ak stroj nebudete určitú dobu používať, odporúčame naolejovať reťaz a lištu, aby sa zabránilo korózii.
- Neskladujte ani neprepravujte rozbrusovaciu pílu s nasadenou diamantovou reťazou. Po použití by sa malo rezné zariadenie z rezacieho stroja odmontovať a starostlivo odložiť.
- Na nových rezných zariadeniach preskúmajte, či sa nepoškodili počas prepravy alebo skladovania.

Napnutie reťaze

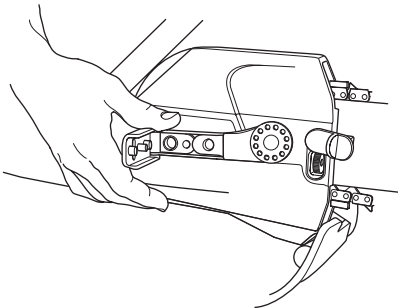
- Ak je vôľa medzi vodiacim článkom a lištou väčšia ako 12 mm, reťaz je príliš voľná a musí sa utiahnuť.



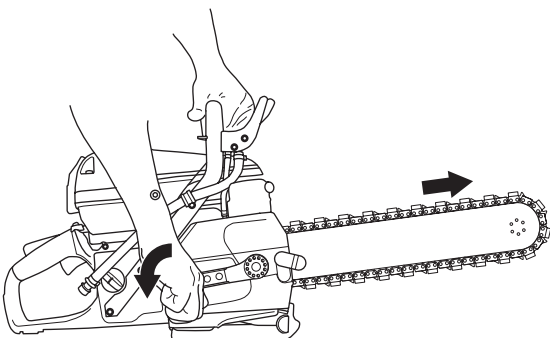
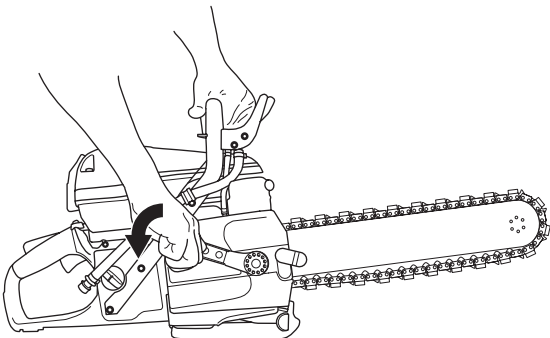
- Otvorenie krytu nastavovacej skrutky.



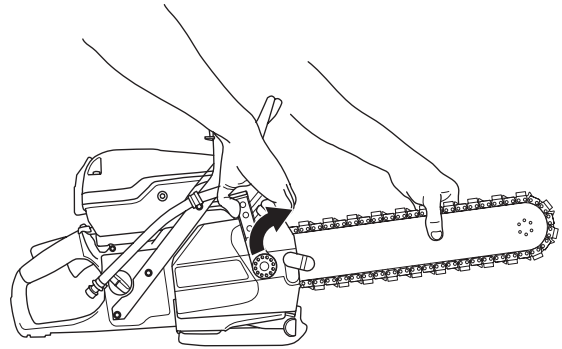
- Potiahnite rukoväť dozadu.



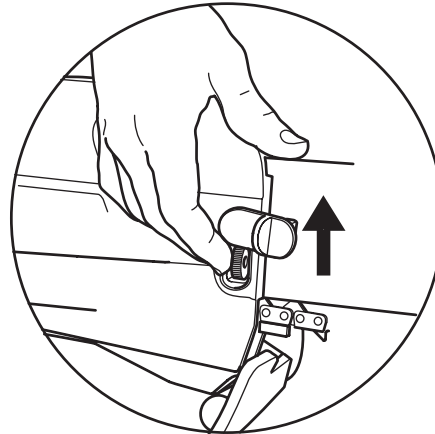
- Pokračujte v posúvaní rukoväte nadol, kým nezačnete napínať reťaz.



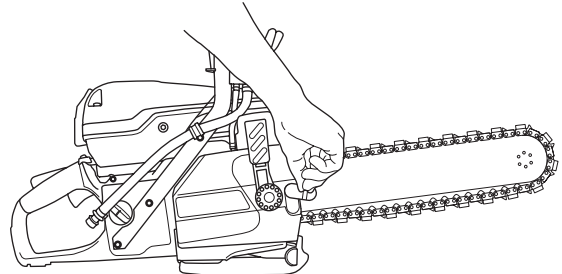
- Pri posune rukoväte dopredu držte lištu smerom nahor.



- Zaistite napnutie reťaze utiahnutím protiahlej skrutky.



- Zatvorte kryt nastavovacej skrutky.



Správne utiahnutá reťaz by sa mala dať ľahko potiahnuť rukou.

Výmena reťaze a obruče



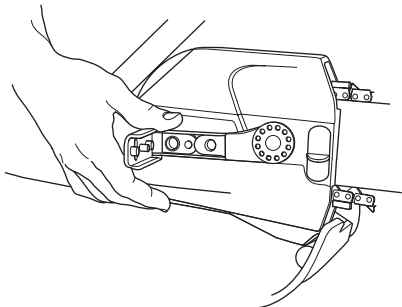
UPOZORNENIE! Ak sa reťaz už používala a znovu sa nasadzuje, musí sa nasadiť v rovnakom smere ako pri predošlom použití, aby sa znížilo opotrebovanie segmentov a aby sa hneď dosiahla plná kapacita pílenia.

Reťaz sa nikdy nesmie nasadiť naopak. Obmedzovací zub by mal navádzať segment do správnej výšky v reze.

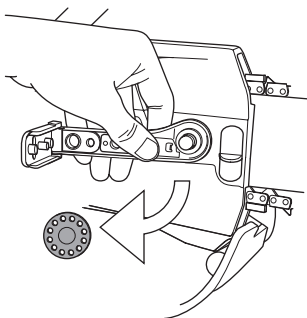
Pri výmene reťaze otočte lištu, aby sa maximalizovala jej životnosť.

MONTÁŽ

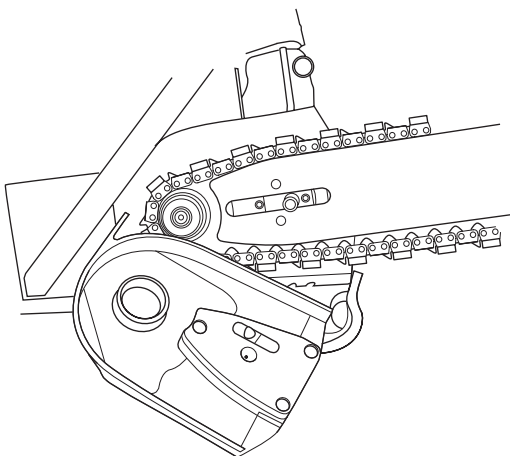
- Potiahnite rukoväť dozadu.



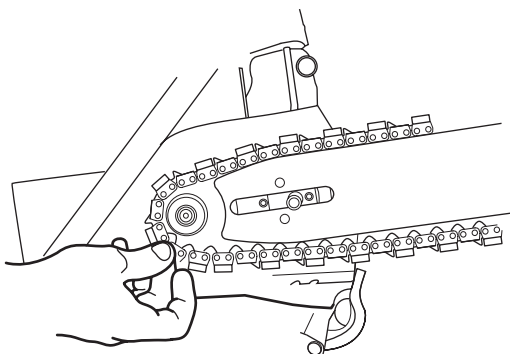
- Stlačte pružinu na rukoväti napínača reťaze. Odskrutkujte nastavovaciu maticu lišty proti smeru hodinových ručičiek.



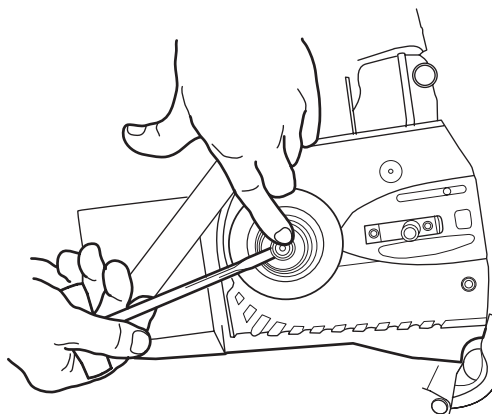
- Odstráňte kryt.



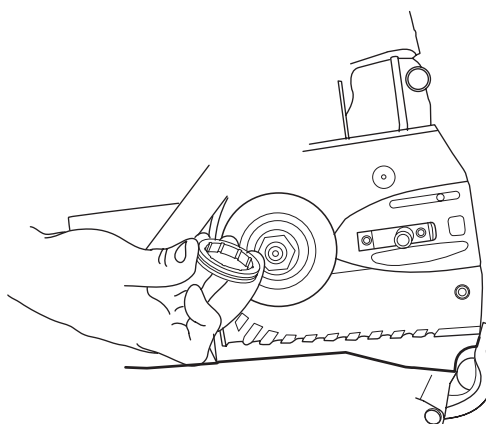
- Odstráňte lištu a reťaz.



- Odstráňte pružinu, ktorá drží dva „polmesiace“, pomocou skrutkovača.



- Odstráňte „polmesiace“, chránič misky, tesniaci krúžok a hnacie koliesko.



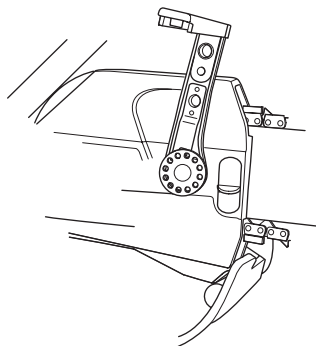
- Zmontujte diely v opačnom poradí.

DÔLEŽITÉ! Počas celej montáže sa ubezpečte, že vonkajší kryt zapasuje na vnútorný kryt, inak sa kryty môžu poškodiť.

Ubezpečte sa, že napínací trň reťaze pasuje do otvoru v lište.

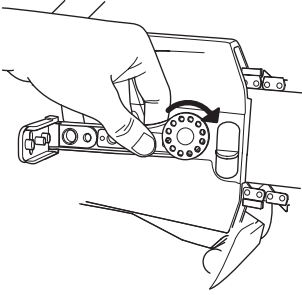
Utiahnutie matice lišty

Ak je lišta a rukoväť napínača reťaze voľná, matica lišty sa musí dotiahnuť, aby sa dosiahol správny moment prutia v matici. Vykonáva sa to za tým účelom, aby lišta nebola voľná.

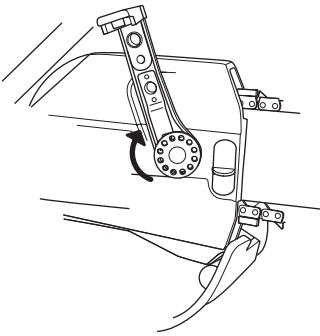


MONTÁŽ

- Posuňte páku do zadnej, dolnej polohy. Zatlačte dnu pružinu na rukoväti napínača reťaze a rukou otočte maticu lišty v smere hodinových ručičiek.



- Uvoľnite pružinu. Pri posune rukoväte dopredu držte lištu smerom nahor. Všimnite si, že mechanická zarážka ramena nebude dosiahnutá. Zarážka zabraňuje ramenu v tom, aby smerovalo dopredu a zabraňuje rezaniu.



NARÁBANIE S PALIVOM

Všeobecné



VAROVANIE! Používanie motora v zle vetraných alebo uzavretých priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku zadusenía alebo otravou CO. Ak pracujete v priekopách alebo jamách hlbších ako jeden meter, zabezpečte správnu cirkuláciu vzduchu pomocou ventilátorov.

Palivo a výpary z neho sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Nefajčite ani nekladte horúce predmety do blízkosti paliva.

Palivo

POZOR! Stroj je vybavený dvojtaktným motorom a vždy sa musí prevádzkovať s použitím zmesi benzínu a dvojtaktného motorového oleja. Je dôležité presne namerať množstvo oleja, ktoré sa má zmiešať, aby sa zabezpečilo dosiahnutie správnej zmesi. Pri miešaní malých množstiev paliva môžu aj malé nepresnosti značne ovplyvniť pomer zmesi.

Benzín

- Používajte bezolovnatý alebo olovnatý benzín dobrej kvality.
- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90 (RON). Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.
- Ak dlhodobo pracujete s plným plynom, odporúča sa použiť benzín s vyšším oktánovým číslom.

Ekologické palivo

Odporúča sa používať ekologické palivo (alkylátovú pohonnú zmes) alebo ekologické palivo pre štvortaktné motory zmiešané s olejom pre dvojtaktné motory tak, ako je to popísané nižšie.

Palivo so zmesou etanolu, môže sa použiť E10 (max. 10 % zmes etanolu). Používanie zmesí etanolu vyšších ako E10 zapríčini prevádzku s chudobnou zmesou, čo môže spôsobiť poškodenie motora.

Dvojtaktný olej

- Používajte olej pre dvojtaktné motory HUSQVARNA, ktorý sa špeciálne vyrába pre vzduchom chladené dvojtaktné motory, aby ste tak dosiahli najlepší výsledok a výkon.
- Nikdy nepoužívajte dvojtaktný olej určený pre vodou chladené závesné motory, niekedy nazývaný aj olej pre lodné motory (TCW).
- Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.

Miešanie

- Benzín a olej vždy miešajte v čistej nádoby určenej na palivo.
- Vždy začínajte tak, že nalejete polovičné množstvo benzínu, ktorý sa má použiť. Potom pridajte celé množstvo oleja. Palivovú zmes premiešajte (pretraste). Pridajte zvyšné množstvo benzínu.
- Palivovú zmes pred naplnením do palivovej nádrže stroja dobre premiešajte (pretraste).
- Nenamiešavajte viac ako maximálne jednomesačnú zásobu paliva.

Pomer zmiešavania

- Zmes 1:50 (2%) dvojtaktného oleja HUSQVARNA alebo podobného.
- 1:33 (3%) s inými olejmi určenými pre vzduchom chladené dvojtaktné motory zaradené do triedy JASO FB/ISO EGB.

Benzín, liter	Dvojtaktný olej, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Dopĺňanie paliva



VAROVANIE! Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť. Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvoľnil akýkoľvek nadmerný tlak.

Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže.

Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver. Nedbanlivosť môže spôsobiť vznik požiaru.

Pred naštartovaním sa vzdialte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva.

Nikdy stroj neštartujte:

- Ak ste vyliali palivo alebo motorový olej na stroj. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymyjte si ich. Poumývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.

Dlhodobé skladovanie

- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdniť nádrž. Ohľadom zbavenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.

PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie

Všeobecné

- Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privoľat pomoc v prípade nehody.

Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevyučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



VAROVANIE! Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vrtačky, ktoré brúšia alebo tvarujú materiál, môže vznikat prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku.

Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu. Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Schválenú ochranu očí. Ak používate ochranný štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ. Ochranné štíty musia vyhovovať norme EN 1731.
- Dýchacia maska
- Odolné rukavice s pevným uchopením.
- Priliehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb.
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.

Iné ochranné vybavenie



UPOZORNENIE! Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy po ruke.

- Hasiaci prístroj
- Majte vždy po ruke lekárničku.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti.

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.

Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozbrusovacej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!



VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj.

Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.



VAROVANIE! Nepovolené úpravy a/alebo prísľušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb. Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.

Nikdy nepoužívajte poškodenú stroj. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby stroj musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Vždy používajte originálne náhradné diely.



VAROVANIE! Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskeho prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.

Bezpečnosť na pracovisku



VAROVANIE! Bezpečná vzdialenosť od rezačky je 15 metrov. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prizerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti. Nikdy nezačínajte rezanie dovtedy, kým pracovná oblasť nie je voľná a nemáte pod sebou pevný podklad.

- Sledujte okolie, aby ste sa uistili, že nič nemôže ovplyvniť vašu kontrolu nad strojom.
- Presvedčte sa, že v blízkosti nie sú ľudia alebo zvieratá, ktorých by mohla reťaz zasiahnuť.
- Nepoužívajte stroj v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmľa, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca pri zlom počasí je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Nikdy nezačínajte prácu so strojom predtým, než vyčistíte pracovnú oblasť a máte pod sebou pevný podklad. Ak musíte vykonávať náhle pohyby, dávajte pozor na prekážky. Zabezpečte, aby žiadny materiál nemohol spadnúť na zem a spôsobiť zranenia, keď pracujete so strojom. Buďte zvlášť opatrní, ak pracujete na zvažujúcom sa teréne.
- Zabezpečte, aby pracovná oblasť bola dostatočne osvetlená, a tým bolo vytvorené bezpečné pracovné prostredie.
- Uistite sa, že v pracovnej oblasti alebo rezanom materiáli nie sú vedené žiadne potrubia alebo elektrické káble.

Chladienie vodou

Vždy musí byť použité chladienie vodou. Pílenie nasucho spôsobuje okamžité prehrievanie a zlyhanie lišty a reťaze s rizikom osobného poranenia.

Okrem chladienia lišty a reťaze prúd vody tlačí častice preč od lišty a vodiacich článkov. Výsledkom toho je to dôležité s vysokým tlakom vody. Tlak vody by mal byť minimálne 2,5 baru a maximálne 11 barov. Odporúčaný tlak je približne 5 barov.

Základné pracovné techniky

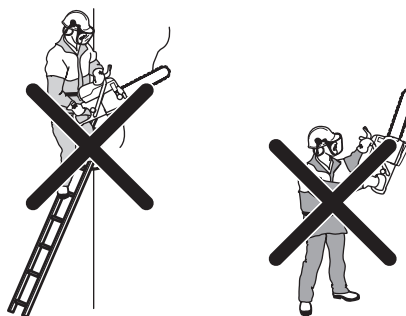


VAROVANIE! Nenakláňajte pílu nabok, môže to spôsobiť zaseknutie alebo pretrhnutie reťaze a následne osobné poranenie.

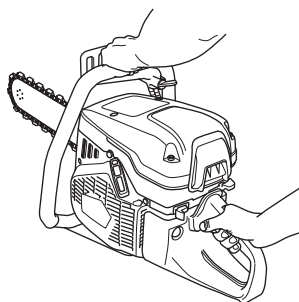
Za každých okolností sa vyhnite rezaniu bočnou stranou reťaze; takmer určite sa poškodí, pretrhne a môže spôsobiť obrovské škody. Používajte iba reznú časť.

- Tento stroj je navrhnutý a určený na pílenie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Akékoľvek iné použitie je nevhodné.
- Keď je motor naštartovaný, udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od reznej reťaze.
- Nikdy nepremiestňujte stroj vtedy, keď sa rezné zariadenie otáča.
- Buďte opatrní pri používaní píly a vždy sa presvedčte, že zóna spätného nárazu vodiacej lišty sa nedotýka žiadneho predmetu. Pozrite si pokyny v časti „Spätný náraz“.
- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.

- Nikdy nerežte nad úrovňou ramien. Nikdy nerežte z rebríka. Pri práci vo výškach použite plošinu alebo lešenie.



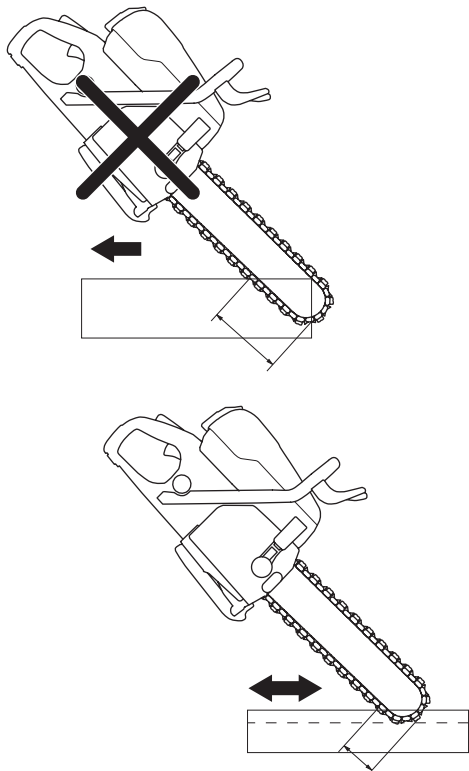
- Stroj vždy držte pevne oboma rukami. Držte ho tak, aby palce a prsty obopínali držiadlá.



- Od opracovávaného kusa udržiavajte pohodlnú vzdialenosť.
- Pri štartovaní stroja sa ubezpečte, že rezné zariadenie sa ničoho nedotýka.
- Reťaz používajte s miernym prítlakom pri vysokých otáčkach (na plný plyn). Udržiavajte maximálne otáčky, kým nie je rez dokončený.
- Nechajte stroj pracovať bez toho, aby ste používali silu alebo tlačili na reťaz.
- Používajte pílu správnym spôsobom. Z bezpečnostných dôvodov sa píla nikdy nesmie používať obrátená naopak. Opatrované uvoľnené časti alebo časti poškodenej reťaze môžu vyletieť smerom k operátorovi.

PREVÁDZKA

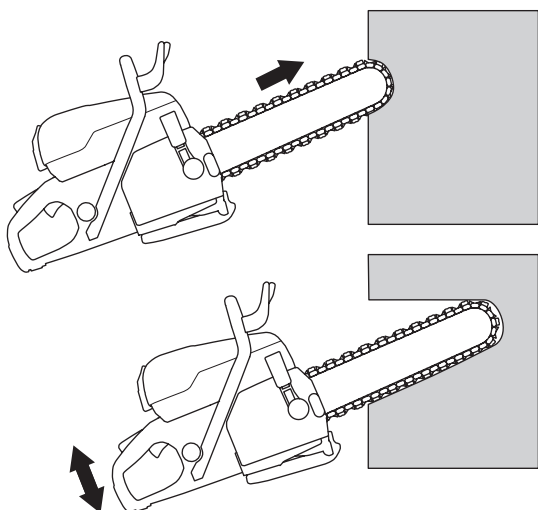
- Pohybujte pilou pomaly dozadu a dopredu. Vo všeobecnosti by ste sa mali pokúšať o pílenie s reťazou na čo najkratšie vzdialenosti. Potom bude čiastkový tlak vyšší a pílenie bude prebiehať rýchlejšie.



V podstate existujú dva spôsoby, ako začať rezať hrubý predmet.

Spôsob pílenia zapichovaním

- Začnite tým, že urobíte 10 centimetrov hlboký rez do steny pomocou dolnej časti špičky lišty. Vyrovajte pilu vtedy, keď špičku lišty vložíte do drážky. Zdvihnutie a spustenie píly dolu v rovnakom čase, keď ju tlačíte do steny, je efektívny spôsob pílenia do maximálnej hĺbky.



Pilotný spôsob



VAROVANIE! Na pilotné pílenie nikdy nepoužívajte rozbrusovaciu pilu so štandardným rezným kotúčom. Rezný kotúč vytvára pilotnú drážku, ktorá je príliš tenká a pri ďalšom pílení pilou s diamantovou reťazou nepochybne dôjde k nebezpečnému spätnému nárazu a zaseknutiu v drážke.

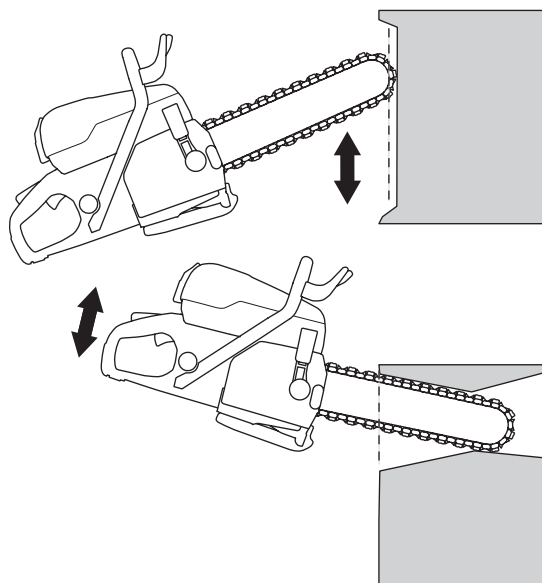
Tento spôsob sa odporúča, keď sa pokúšate píliť absolútne rovno a presne.

Kvôli čo najefektívnejšiemu rezaniu najprv režte rozbrusovacou pilou vybavenou špeciálnym rezným kotúčom Husqvarna na predbežné rezanie, ktorý je určený na ďalšie rezanie pilou s diamantovou reťazou.

- Začnite zaistením dosky na mieste, kde bude rez. Tá slúži ako nasmerovanie pre rez. Vykonajte rez do hĺbky niekoľko centimetrov po celej dĺžke línie pomocou dolnej časti špičky lišty. Choďte späť a prepíľte ďalších niekoľko centimetrov. Opakujte, až kým nedosiahnete hĺbku medzi 5-10 centimetrov, v závislosti od požiadaviek na presnosť a hrúbky predmetu. Pilotný rez navádza lištu priamo počas ďalšieho pílenia, ktoré prebieha podľa spôsobu pílenia zapichovaním, až kým sa nedosiahne úplná hĺbka; ako bod zlomu/zarážku použite kus gumeny.

Technika kyvadla

- Rez sa vytvorí kyvadlovým pohybom a píla sa drží priamo iba na koncoch rezu.



Rezanie otvorov

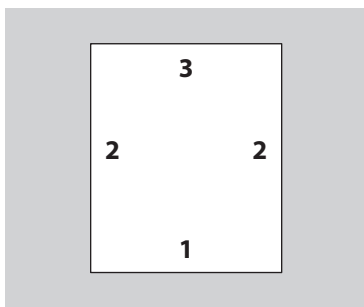
POZOR! Ak urobíte horný horizontálny rez pred dolným horizontálnym rezom, obrobok spadne na rezné zariadenie a zasekne ho.

Pri pílení veľkých a ťažkých kusov pilou s diamantovou reťazou sú sily také veľké, že zaseknutie môže spôsobiť neopraviteľné poškodenie lišty aj reťaze.

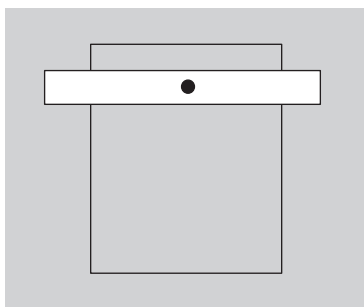
Naplánujte si prácu tak, aby váš nepritlačila lišta, keď kusy odpadnú od seba. Plánovanie je tiež veľmi dôležité pre vašu vlastnú bezpečnosť!

PREVÁDZKA

- Najprv vykonajte dolný horizontálny rez. Teraz urobte dva vertikálne rezy. Zakončíte horným horizontálnym rezom. Vtedy sa vyhnete riziku zaseknutia.



- Pri pílení veľkých otvorov je dôležité, aby bol vyrezávaný kus vystužený, aby nemohol spadnúť na operátora.

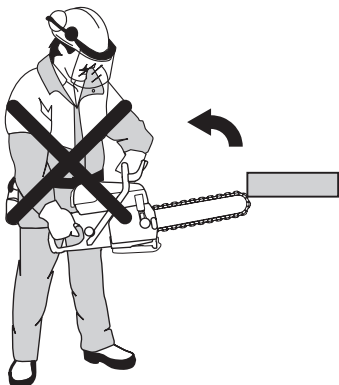


Spätný ráz



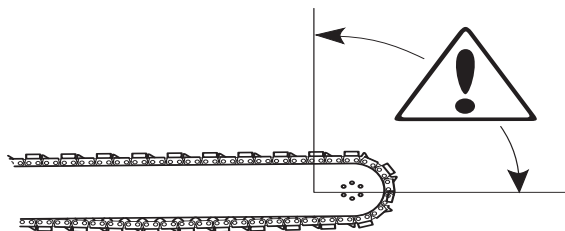
VAROVANIE! Spätný náraz môže nastať neočakávane a veľmi prudko; odhodí stroj a rezné zariadenia späť na používateľa. Ak sa toto stane, keď je rezné zariadenie v pohybe, môže to spôsobiť vážne, dokonca smrteľné poranenie. Je nevyhnutné, aby ste rozumeli, čo spôsobuje spätý náraz, a že sa mu môžete vyhnúť, ak budete opatrní a použijete správny spôsob rezania.

Slovné spojenie „spätý náraz“ opisuje náhlu reakciu, ktorá spôsobí vymrštenie stroja a rezného zariadenia, keď sa horná časť lišty, známa ako zóna spätného nárazu, dotkne predmetu.



Základné pravidlá

- Spätý náraz vznikne len vtedy, ak sa zóna spätného nárazu vodiacej lišty dotkne objektu. Buďte opatrní pri používaní píly a vždy sa presvedčte, že zóna spätného nárazu vodiacej lišty sa nedotýka žiadneho predmetu.



- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj. Od opracovávaného kusa udržiajte pohodlnú vzdialenosť.
- Vždy režte pri maximálnych otáčkach.
- Buďte opatrní pri vnikaní do jestvujúceho rezu. Nikdy nevykonávajte užší predbežný rez.
- Nikdy nerežte vo výške presahujúcej výšku ramien.
- Dávajte pozor na pohyb obrobku alebo na čokoľvek, kvôli čomu by sa mohol rez zatvoriť a zaseknúť rezné zariadenie.

Spätý náraz pri uviaznutí kotúča

Uviaznutie nastane vtedy, keď sa rez zatvorí a prívikne rezné zariadenie. Ak sa rezné zariadenie zaseklo alebo uviazlo, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad strojom.

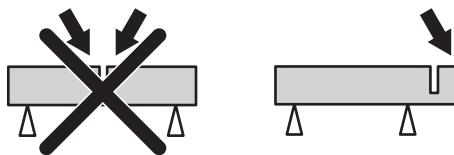


Ak sa rezné zariadenie zaseklo alebo uviazlo v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vymršťí stroj smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.

Ako predchádzať spätnému nárazu

Predchádzanie spätnému nárazu je jednoduché.

- Obrobok musí byť vždy podopretý tak, aby rez zostal počas rezania stále otvorený. Keď je rez otvorený, nehrozí žiadny spätý náraz. Ak sa rez zatvorí a prívikne rezné zariadenie, vždy existuje nebezpečenstvo spätného nárazu.



- Buďte opatrní pri vnikaní do jestvujúceho rezu.
- Dávajte pozor na pohyb obrobku alebo na čokoľvek, kvôli čomu by sa mohol rez zatvoriť a zaseknúť rezné zariadenie.

Preprava a uchovávanie

- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Skladujte vybavenie na uzamykatelnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Informácie o preprave a skladovaní diamantových reťazí nájdete v časti „Diamantové reťaze“.
- Informácie o preprave a skladovaní paliva nájdete v časti „Manipulácia s palivom“.

ŠTART A STOP

Pred štartom



VAROVANIE! Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

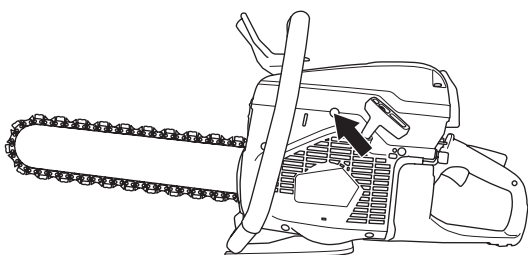
Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia.

Skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže bezpečne dotiahnutý a či neuniká palivo. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

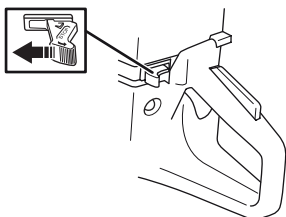
- Vykonajte dennú údržbu. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.

Štartovanie

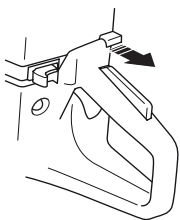
- **Dekompresný ventil:** Stlačte ventil, aby ste znížili tlak vo valci, čím napomôžete naštartovaniu rezačky. Pri štartovaní by sa vždy mal používať dekompresný ventil. Ventil sa pri naštartovaní stroja automaticky vracia do svojej pôvodnej polohy.



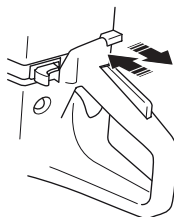
- **Vypínač:** Presvedčte sa, či je vypínač (STOP) nastavený v ľavej polohe.



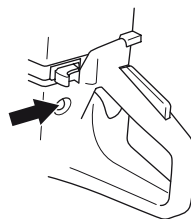
- **Plyn na štartovaciu pozíciu - studený motor:** Na nastavenie plynu na štartovaciu pozíciu a sýtiča je potrebné úplne vytiahnuť páčku sýtiča.



- **Plyn na štartovaciu pozíciu - teplý motor:** K správne nastaveniu sýtiča/plynu na štartovaciu pozíciu je potrebné vytiahnuť páčku sýtiča do polohy sýtenia a potom ju znova zatlačiť. Týmto sa len nastaví plyn na štartovaciu pozíciu bez akéhokoľvek sýtenia.



- **Pumpa:** Opakovane stláčajte membránu palivovej pumpy, kým sa membrána nezačne plniť palivom (minimálne 6-krát). Membrána nemusí byť naplnená úplne.

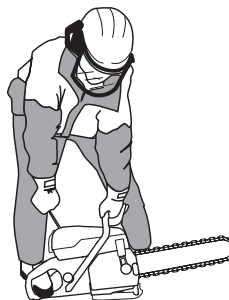


Naštartujte motor



VAROVANIE! Režaz sa otáča, keď motor štartuje. Ubezpečte sa, že sa môže voľne otáčať.

- Ľavou rukou uchopte predné držadlo. Položte pravú nohu na dolnú časť zadného držadla tak, aby ste pritlačili stroj k zemi. **Štartovaciu šnúru si nikdy neomotávajú okolo ruky.**



- Uchopte štartovacie držadlo, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú), a potom šnúru rýchlo a silno potiahnite.

POZOR! Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

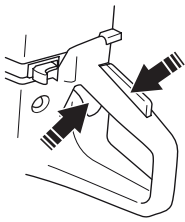
- **So studeným motorom:** Stroj sa zastaví, keď motor naskočí, pretože sýtič je vytiahnutý.

Zatlačte ovládanie sýtiča a dekompresný ventil.

Ťahajte držadlo štartéra, kým motor nenaštartuje.

ŠTART A STOP

- Po naštartovaní motora rýchlo stlačte plný plyn, aby sa automaticky uvoľnil rýchly beh na prázdno.

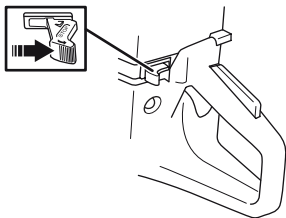


Zastavenie



UPOZORNENIE! Reťaz sa točí ešte minútu po zastavení motora. (Dobeh reťaze vplyvom zotrvačnosti.) Zabezpečte, aby sa reťaz mohla voľne otáčať, kým sa úplne nezastaví. Nedbanlivosť môže mať za následok ťažký úraz.

- Motor vypnete prepnutím vypínača (STOP) do pravej polohy.



Všeobecné



VAROVANIE! Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

- Nechajte stroj pravidelne skontrolovať a vykonať na nej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.

Plán údržby

V pláne údržby môžete vidieť, ktoré časti stroja vyžadujú údržbu, ako aj intervaly údržby. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania stroja a môžu sa líšiť v závislosti od intenzity používania.

Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Čistenie	Čistenie	Čistenie
Vonkajšie čistenie		Zapaľovacia sviečka
Prívod chladiaceho vzduchu		Palivová nádrž
Funkčná kontrola	Funkčná kontrola	Funkčná kontrola
Celková kontrola	Systém na tlmenie vibrácií*	Palivový systém
Poistná páčka plynu*	Tlmič výfuku*	Vzduchový filter
Vypínač*	Karburátor	Hnací prevod, spojka
Lišta a diamantová reťaz**	Kryt štartovania	

*Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stroja“.

** Pozrite si pokyny v časti „Diamantové reťaze“ a „Montáž a nastavenia“.

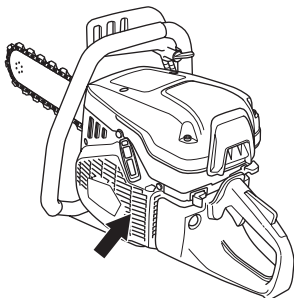
Čistenie

Vonkajšie čistenie

- Stroj každý deň po práci čistite opláchnutím čistou vodou.

Prívod chladiaceho vzduchu

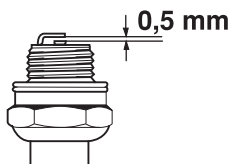
- V prípade potreby vyčistite prívod chladiaceho vzduchu.



POZOR! Špinavý alebo zablokovaný prívod chladiaceho vzduchu má za následok prehriatie stroja, ktoré spôsobuje poškodenie piestu a valca.

Zapaľovacia sviečka

- Ak má stroj nízky výkon, ťažko sa štartuje alebo má slabé voľnobežné otáčky: predtým, ako podniknete iné kroky, vždy najprv skontrolujte zapaľovaciu sviečku.
- Skontrolujte, či nie sú kryt zapaľovacej sviečky a zapaľovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku.
- Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a zároveň skontrolujte, či je medzera medzi elektródami 0,5 mm. V prípade potreby ho vymeňte.



POZOR! Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

Tieto činitele spôsobujú povlaky na elektródach zapaľovacej sviečky, ktoré môžu mať za následok prevádzkové problémy a štartovacie ťažkosti.

- Nesprávnou zmesou paliva (príliš veľa alebo nesprávny druh oleja).
- Znečisteným filtrom.

Funkčná kontrola

Celková kontrola

- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.

Karburátor

Karburátor je vybavený pevnými ihlami, aby sa zaručilo, že stroj vždy dostane správnu zmes paliva a vzduchu. Ak motor stráca výkon alebo pomaly akceleruje, postupujte nasledovne:

- Skontrolujte vzduchový filter a podľa potreby ho vymeňte. Ak to nepomôže, obráťte sa na autorizovanú servisnú dielňu.

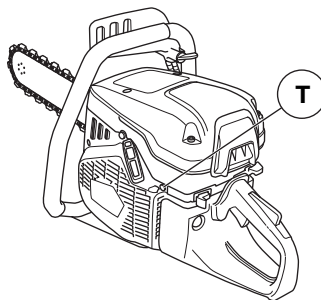
Nastavenie voľ'nobehu



UPOZORNENIE! Ak otáčky pri voľ'nobehu nemožno nastaviť, tak aby sa rezný nástroj zastavil, spojte sa s predajcom/servisnou dielňou. Nepoužívajte stroj, kým nebol správne nastavený alebo opravený.

Naštartujte motor a skontrolujte nastavenie voľ'nobehu. Ak je nastavenie karburátora správne, diamantová reťaz sa pri voľ'nobežných otáčkach nebude pohybovať.

- Nastavte voľ'nobežné otáčky pomocou skrutkovača v tvare T. Otáčajte skrutku nastavenie voľ'nobežných otáčok v smere hodinových ručičiek, až kým sa reťaz nezačne otáčať. Teraz točte skrutku proti smeru ručičiek, kým sa reťaz neprestane točiť. Voľ'nobežné otáčky sú vtedy nastavené správne, keď motor akceleruje bez zaváhania.



Odporúčané otáčky pri voľ'nobehu: 2700 rpm

Kryt štartovania

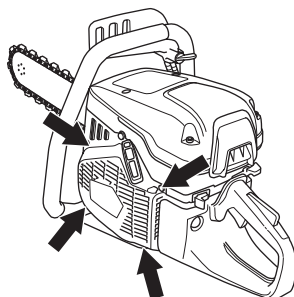


VAROVANIE! Keď je vratná pružina navinutá v telese štartéra, je napnutá a v prípade neopatrného zaobchádzania môže vyskočiť a spôsobiť poranenie osôb.

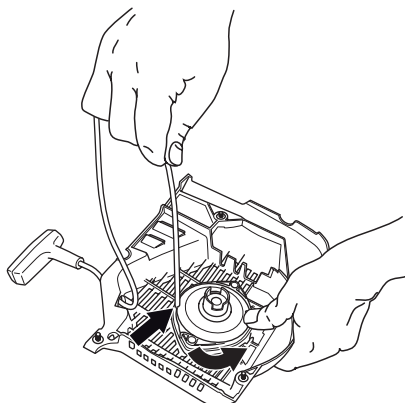
Pri výmene vratnej pružiny alebo šnúry štartéra musíte byť opatrní. Noste ochranné okuliare.

Kontrola chrániča kotúča

- Uvoľnite skrutky, ktoré držia teleso štartéra prichytené o kľukovú skriňu a odnímate ho.

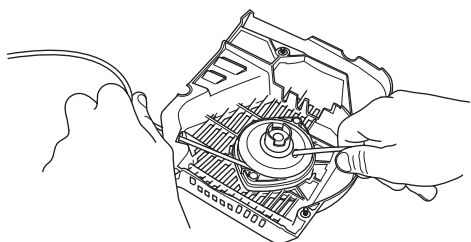


- Potiahnite šnúru von približne 30 cm a zdvihnite ju do zárezu na okraji štartovacej kladky. Keď je šnúra neporušená: Uvoľnite napätie pružiny tým, že necháte remenicu pomaly otáčať sa dozadu.

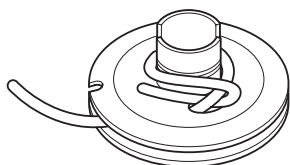


Výmena pretrhutej alebo opotrebovanej šnúry štartéra

- Odstráňte akékoľvek zvyšky starej štartovacej šnúry a skontrolujte, či vratná pružina funguje. Pretiahnite novú šnúru štartéra cez otvor v kryte štartéra a v štartovacej kladke.

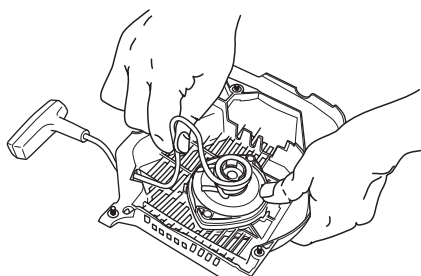


- Zaisťujte šnúru štartéra okolo štartovacej kladky podľa obrázka. Pevne utiahnite a ubezpečte sa, že voľný koniec je čo najkratší. Zaisťujte koniec šnúry štartéra v držadle štartéra.



Napínanie vratnej pružiny

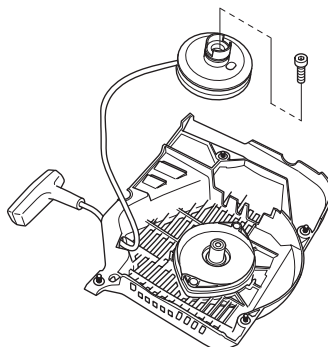
- Navedte šnúru cez výrez v okraji remenice a navíňte ju 3–krát v smere hodinových ručičiek okolo stredu štartovacej kladky.



- Teraz potiahnite držadlo štartéra, čím napnete pružinu. Zopakujte postup ešte raz, ale tentoraz so štyrmi otáčkami.
- Všimnite si, že držadlo štartéra je po napnutí pružiny priťahované do správnej východiskovej polohy.
- Úplným vytiahnutím šnúry štartéra skontrolujte, či pružina nie je ťahaná do svojej koncovej polohy. Spomaľte štartovaciu kladku palcom a skontrolujte, či môžete otočiť kladku aspoň o ďalšiu polovicu otáčky.

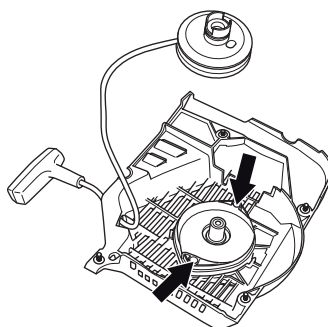
Výmena pretrhutej vratnej pružiny

- Odmontujte skrutku v strede remenice a vyberte remenicu.

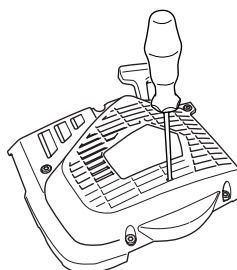


- Majte na pamäti, že vratná pružina je uložená napnutá v kryte štartéra.

- Uvoľnite skrutky, ktoré držia kazetu pružiny.



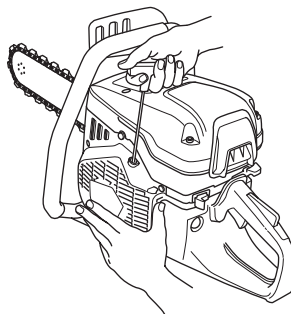
- Vyberte vratnú pružinu otočením štartéra a uvoľnite háčiky pomocou skrutkovača. Háčiky držia teleso vratnej pružiny na štartéri.



- Vratnú pružinu namastite s použitím ľahkého oleja. Vložte remenicu štartéra a napnite vratnú pružinu.

Upevnenie štartéra

- Zmontujte teleso štartéra tak, že najprv potiahnete šnúru štartéra a potom umiestnite štartér do polohy oproti klúčovej skrini. Potom pomaly uvoľnite šnúru štartéra tak, aby sa remenica západkami zachytila.



- Utiahnite skrutky.

Palivový systém

Všeobecné

- Skontrolujte, či uzáver palivovej nádrže a jeho tesnenie nie sú poškodené.
- Skontrolujte palivovú hadicu. V prípade poškodenia ju vymeňte.

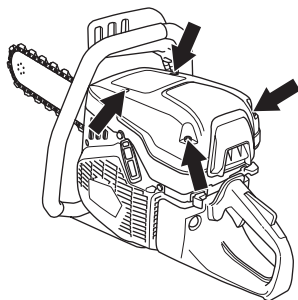
Palivový filter

- Palivový filter je vložený do vnútra palivovej nádrže.
- Palivová nádrž sa pri plnení musí chrániť pred kontamináciou. Toto znižuje riziko prevádzkových porúch spôsobených upchatím palivového filtra umiestneného vo vnútri nádrže.
- Filter sa nedá čistiť, ale pri upchatí sa musí vymieňať za nový filter. **Filter by sa mal meniť aspoň raz do roka.**

Vzduchový filter

Vzduchový filter treba skontrolovať, iba ak motor stráca výkon.

- Uvoľnite skrutky. Odstráňte kryt vzduchového filtra.

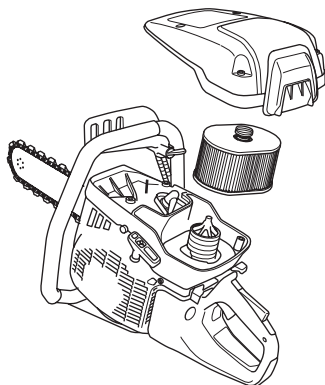


- Skontrolujte vzduchový filter a podľa potreby ho vymeňte.

Výmena vzduchového filtra

POZOR! Vzduchový filter sa nesmie čistiť pomocou stlačeného vzduchu. Týmto sa filter môže poškodiť.

- Uvoľnite skrutky. Odstráňte kryt.



- Vymeňte vzduchový filter.

Hnací prevod, spojka

Skontrolujte opotrebovanie stredu spojky, hnacieho kolesa a pružiny spojky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Motor	K 970 Chain
Objem valca, cm ³	93,6
Vítanie valca, mm	56
Zdvih, mm	38
Otáčky pri voľnobehu, ot./min.	2700
Odporúčaná maximálna rýchlosť, otáčky/min	9300 (+/- 150)
Výkon, kW/ot./min.	4,8/9000
Zapaľovací systém	
Výrobca zapaľovacieho systému	SEM
Typ zapaľovacieho systému	CD
Zapaľovacia sviečka	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
Medzera medzi elektródami, mm	0,5
Palivový a mazací systém	
Výrobca karburátora	Walbro
Typ karburátora	RWJ5
Kapacita palivovej nádrže, litre	1,0
Hmotnosť	
Hmotnosť bez paliva a rezného nadstavca, kg	9,5
Emisie hluku (pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	114
Hladina akustického výkonu, garantovaná L _{WA} dB(A)	116
Hladiny hluku (viď poznámka 2)	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora, dB(A)	103
Ekvivalentné hladiny vibrácií, a_{hveq} (pozri poznámku 3)	
Predná rukoväť, m/s ²	3,6
Zadná rukoväť, m/s ²	2,3

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom je, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Poznámka 2: Podľa normy EN ISO 19432 sa ekvivalentná hladina akustického tlaku vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku za rôznych pracovných podmienok. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

Poznámka 3: Podľa normy EN ISO 19432 sa ekvivalentná hladina vibrácií vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií za rôznych pracovných podmienok. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s².

Rezné zariadenie

Lišta a diamantová reťaz	Rýchlosť reťaze pri maximálnom výkone, m/sec
14" (350 mm)	28

EÚ vyhlásenie o zhode

(Uplatňuje sa iba na Európu)

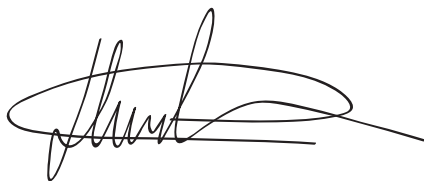
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel. +46-36-146500, vyhlasuje na základe výhradnej zodpovednosti, že rezačky **Husqvarna K 970 Chain** počínajúce sériovými číslami 2011 (rok je jasne uvedený v obyčajnom texte na výkonovom štítku s následným sériovým číslom), sú v súlade so SMERNICOU RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smerica o strojoch“ **2006/42/ES**.
- Z 15. decembra 2004 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2004/108/EEC**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia“ **2000/14/EG**. Hodnotenie zhody podľa dodatku V.

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

Boli uplatnené nasledovné normy: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 19432:2008**.

Gothenburg, 2. februára 2011



Henric Andersson

Viceprezident, vedúci Oddelenia pre rozbrusovacie píly a konštrukčné vybavenie

Husqvarna AB

(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

Pôvodné pokyny

1152682-68



2012-01-18 rev. 2